
**2015 개도국 식량안보를 위한 우리나라
농정 성과확산 사업 (KAPEX)
국내초청연수 결과보고**

2015. 7.

국제농업개발협력센터

KREI 한국농촌경제연구원
Korea Rural Economic Institute

1. 목적

- 르완다, 파라과이, 필리핀 각 대상국별 주제*와 관련된 한국 농업의 발전 경험을 공유함으로써 고위급 공무원 및 전문가들의 관련 분야에 대한 이해를 증진하고 정책개발역량을 강화

* 3개국 주제

- 르완다: 르완다의 가축사육 및 관리방안
 - 파라과이: 소규모 농가 농업기술보급 시스템 강화
 - 필리핀: 농지정리 효율성 제고를 통한 농업 기계화 추진 방안
- 강의, 현장견학, 토론을 통해 배운 것을 적용, 구체적인 농업정책 전략을 수립하도록 하여 각 대상국별 주제와 관련된 정책분야에 기여할 수 있도록 함.

2. 기간

- 2015. 6. 21 ~ 6. 28 (총 8일, 국내 입·출국일 기준)

3. 국가별 주요 내용

3.1. 필리핀

연수 개요

1) 목적

- 농지정리를 통한 농업생산성향상을 위한 기계화를 목표로 한국의 농지정리 정책과, 농기계 기술력 공유 등을 통해 필리핀 공무원들의 정책개발역량을 강화
- 강의, 현장견학, 토론을 통해 배운 것을 적용, 구체적인 농업정책 전략을 수립하도록 하여 필리핀의 지속가능한 농업농촌개발을 위한 농지관리에 기여할 수 있도록 함.

2) 일시 : '15.6.21~28(총 8일, 입·출국일 포함)

3) 방문기관

- 한국농어촌공사 여주 이천지사, 수원시 농업기술실용화재단, 대구광역시 대동공업, 천안시 농기계협동조합

4) 참석자

	이름	기관	직급
1	Manuel Jose C. Regalado	필리핀 미작연구소	대표 - 사무총장
2	Eduardo V. Alberto	토지수자원국	연구원
3	Michael A. Gragasin	수확후 개발 및 기계화 연구소	연구원
4	Janice P. Vargas	농업부	엔지니어
5	Cristy Cecilia P. Polido	농업부	국장
6	Rossana Marie C. Amongo	Engineering and Agro-Industrial Technology 대학교	교수
7	Ulysses Jr. J. Lustria	농업부	기획실장
8	Elmer G. Bautista	필리핀 미작연구소	선임연구원
9	Caesar Joventino M. Tado	필리핀 미작연구소	연구원
10	Ronell B. Malasa	필리핀 미작연구소	연구원

5) 일정

날짜/시간	세부 일정
6월 21일(일)	인천공항 입국 (17:15)
6월 22일(월)	입교식 / 강의 1
09:30~10:00	기관소개 및 KAPEX 소개
10:00~10:30	환영사, 국가별 답사 및 소개, 사진촬영
10:30~12:00	3개국 Country Report 발표
12:00~13:30	환영오찬
13:30~14:00	오리엔테이션
14:00~16:00	강의 1: 농지제도 (박석두 박사)
16:00~18:00	강의 2: 농지은행 (윤석환 박사)
18:00~20:00	저녁식사
6월 23일(화)	현장견학
09:00~10:30	이동(호텔 → 농지은행 여주 이천지사)
10:30~12:00	현장견학
12:30~13:30	점심식사
14:00~15:30	이동(여주 → 수원 농업기술실용화재단)
15:30~17:30	현장견학
17:30~20:00	저녁식사 및 이동(수원 → 호텔)
6월 24일(수)	현장견학

날짜/시간	세부 일정
08:30~11:30 11:30~13:00 13:00~15:00 15:00~19:00	이동(호텔 → 대구광역시 대동공업) 점심식사 현장견학 이동(대구 → 서울)
6월 25일(목)	강의 / 워크샵
08:30~10:00 10:00~12:00 12:00~13:00 13:00~14:00 14:00~16:00 16:00~17:00 17:00~17:30	이동 (호텔 → 천안 농기계협동조합) 현장견학 강의 3: 기계화 (강창용 박사) 점심시간 이동(천안 → KREI) 공동조사팀 OT 이동(KREI → 호텔)
6월 26일(금)	수료식
10:00~12:00 12:00~14:00 14:00~15:30 15:30~16:00 16:00~17:00 17:00~17:30	Action Plan 수립 환송오찬 Action plan 발표 연수 종합평가(서면, 구두) 수료식 및 기념촬영 이동 (KREI → 호텔)
6월 27일(토)	서울시티투어
10:00~17:00	창덕궁, 인사동, 남산타워 등
6월 28일(일)	출국 (08:00)

□ 연수 결과

1) 교과목별 연수 내용

교과목명 (강사명)	시간	교육내용
농지제도 (박석두)	2	<ul style="list-style-type: none"> - 근대 이후 한국 농지제도의 변천과정을 소개 및 관련 정책과 특징을 설명함. - 조선 토지조사사업의 성과와 역사적 의의를 강의하며 토지 정리의 성과에 대한 소개. - 일제시기의 지주제에 대한 전반적인 설명과 토지 소유에 대한 내용 및 토지 정리를 위한 정책적인 설명. - 이후 농지개혁과 자작농체제의 전개에 대한 설명 및 현재까지의 농지정리의 역사
농지은행 (윤석환)	2	<ul style="list-style-type: none"> - 농지은행 시스템 및 정책에 관한 시대적·사회적 특성을 설명 - 농지은행안에 속해 있는 다양한 프로그램에 대한 전반적인 설명과 함께 질의응답을 통해 농지정리에 대한

		<p>의문점 해소</p> <ul style="list-style-type: none"> - 농지은행 시스템과 관련한 농지법에 대한 설명을 동반함으로써 정부 정책과 시스템이 같이 움직이는 경험을 공유함 - 농지통합이나 소유권이전에 대한 정부 정책 및 그에 따른 고충을 나누고 필리핀 현지에서 정책을 시행할 경우에 어떻게 적용시킬 수 있을지 토론함
기계화 (강창용)	2	<ul style="list-style-type: none"> - 기계화 정책에 따른 배경 설명을 통해 향상된 농업생산량을 시대별로 설명하고 성공 방법을 공유함 - 다양한 기계에 대한 적합한 이용과 기능에 대해서 설명하고 필리핀 현지에서 어떻게 적용할 수 있는지 논의함 - 농업기계를 농가에 지원하기 위한 지원책 및 협동조합의 대략적인 강의 및 관련 내용 토론

2) 현장학습 내용

방문지	내용
한국농어촌공사 여주 이천지사	<ul style="list-style-type: none"> - 한강 문화관에 방문, 남한강에 위치한 강천보의 기능 및 강천보의 전기발전설비에 관하여 소개 - 펌프설비에 방문하여 강천보에서 끌어온 농업용수를 공급하는 방식 및 농업 용수 공급 기간에 대하여 구체적인 설명을 들음 - 연수생들은 한국의 농지 정리 방식에 대하여 실제적으로 보고 싶어 했지만, 농지정리는 대부분 휴농기인 겨울에 가능하므로, 볼 수 없다는 것에 아쉬워 함
수원 농업기술실용화재단	<ul style="list-style-type: none"> - 농업과학기술분야 연구개발성과를 산업화 하는 국내 유일의 전담기관으로서 한국의 농산업의 고도화를 위한 재단 특성 소개 - 재단은 농기계 제조업체의 요청 시 약 100여 가지의 농기계의(트랙터, 이앙기 등) 시험, 분석, 검정을 전문으로 하며, 기술 개발자와 기술 수요자간의 매개자 역할을 수행 - 필리핀의 경우, 농업 기계화 진행률이 매우 낮지만 정부 차원의 농기계 수입은 이루어지고 있다. 이는 농업 협동조합에 가입되어 있는 대규모 영농 조합민들에게는 혜택을 주지만, Small-scale 농민들에게는 그 혜택이 돌아가지 않는다는 것을 알 수 있었음
대구 대동공업	<p>대동공업의 농기계 제작 기술과 수출 능력 및 마케팅 방법의 대략적인 소개</p> <ul style="list-style-type: none"> - 현장 견학을 통해 공장 구조 및 제품이 완성되기까지 어떠한 부품이 사용되고, 어떤 과정을 통해 만들어지는지에 대한

	전체적인 프로세스를 알 수 있음
한국 농기계협동조합	<ul style="list-style-type: none"> - 농기계와 농업용 수공구공업의 발전 및 조합원 상호간의 복리증진을 도모해 많은 농업인들이 윤택한 환경에서 농업에 종사할 수 있도록 하는 한국농기계협동조합에 대한 이해 - 한국농기계-트랙터, 콤파인, 이앙기 등의 제작기술, 변천사 및 수출현황 등 소개 - 농기계 전시장 관람을 통해 다양한 한국농기계 시승 및 체험. 필리핀 현지에 적용 가능한 농기계 도입 제도 및 방안 등 관련 내용 설명

3) 토론 및 Action Plan 수립 내용

○ 토론 및 Action Plan 요약

연번	주제	발표자	참여 전문가 (좌장)
1	[토론 1] Actin Plan 수립을 위한 토론	-	(이대섭 박사)
2	[발표 1] Country Report on Enhancing Agricultural Mechanization through Efficient Land Reformation	Dr.Manuel Jose C. Regalado (필리핀미작연구소, 사무총장)	허장박사, 김종선박사, (이대섭 박사)

3.2. 파라과이

□ 연수 개요

1) 목적

- 소규모 농가 농업기술 보급 시스템을 중심으로 한국의 농촌 경제 발전 경험을 공유하고 파라과이 공무원들의 관련 분야에 대한 이해를 증진하여 정책개발역량을 강화
- 강의, 현장견학, 토론 등을 통해 학습 한 내용을 적용하여 농업기술 보급 전략을 수립하도록 함으로써 파라과이 소규모 농가 소득 증진 및 식량안보 강화에 기여

2) 기간 : 2015. 6. 21 ~ 6. 28 (총 7일, 국내 입·출국일 기준)

3) 방문기관

○ 전라북도 농업기술원 , 서울대 평창캠퍼스, 서울대 실험목장, 양재 하나로 마트

4) 참석자

	이름	기관	직급
1	Juana Beatriz Caballero Almada	농목축부 농업기술보급과 (DEAg)	농목축부 부장
2	Sebastiana Delia Ferrerira Vazquez	농목축부 농업기술보급과 (DEAg)	메니저
3	Oscar Agustin Lopez Britos	농목축부 농업기술보급과 (DEAg)	코디네이터
4	Carlos Arsenio Melgarejo	농목축부 농업기술보급과 (DEAg)	메니저
5	Fatima Haydee Villalba	농목축부(MAG)	기술전문관
6	Victoriano Barboza	파라과이 농업기술 연구소(IPTA)	기획과장
7	Cristalina Celeste Lopez Duarte	파라과이 농업기술 연구소(IPTA)	기획과장
8	Juan Carlos Cousiño Bareiro	파라과이 농업기술 연구소(IPTA)	센터장
9	Lucio Birilo Cañete Torres	파라과이 농업기술 연구소(IPTA)	코디네이터
10	Myrtha Noemi Zarza Silva	파라과이 농업기술 연구소(IPTA)	기술조사 센터장

5) 일정

날짜/시간	세부 일정
6월 21일(일)	인천공항 입국(16:00, QR858)
6월 22일(월)	입교식 및 오리엔테이션 / 강의
09:30~10:00	기관 소개 및 KAPEX 프로그램 소개
10:00~10:30	환영사, 참가자 소개, 사진촬영
10:30~11:30	3개국 국별보고(Country Report)
12:00~14:00	환영오찬
14:00~17:00	강의 1 농업기술 보급체계
18:00~	저녁식사

날짜/시간	세부 일정
6월 23일(화)	현장견학
08:30~12:00	이동 (서울→익산)
12:00~13:00	점심식사
13:30~15:00	농업기술원 소개
15:00~16:00	현장 견학
16:00~19:00	이동 (익산→서울)
6월 24일(수)	현장견학 및 강의
08:30~12:00	이동 (서울→평창)
12:00~13:00	점심식사
13:00~16:00	강의 2 유리온실 및 축산기술/ 시설견학
16:00~19:00	이동(평창→ 서울)
6월 25일(목)	현장견학 및 강의
09:00~11:00	이동 및 현장견학 오후: 강의3 영농지도자
6월 26일(금)	수료식
10:00~12:00	Action Plan 수립
12:00~14:00	환송오찬
14:00~15:30	Action Plan 발표
15:30~16:00	연수 종합평가
16:00~17:00	수료식 및 기념촬영
17:00~	호텔로 이동
6월 27일(토)	서울 시티투어
10:00~17:00	창덕궁, 인사동, 남산타워 등
6월 28일(일)	출국(AM 01:20, QR859)

□ 연수 결과

1) 교과목별 연수 내용

교과목명 (강사명)	시간	교육내용
농업기술개발 및 보급체계 (유승오)	3	<ul style="list-style-type: none"> • 한국 농업의 역사를 통해 시기별 당면 과제 설명 <ul style="list-style-type: none"> - 해방이후 1950-60년대의 농촌지역 개발사업사례부터 오늘날 낮은 곡물자급률과 경지이용 비율 감소 및 기후 변화 문제 등 • 농촌진흥청 사업 및 기술 보급 체계 소개 <ul style="list-style-type: none"> - 곡물 종자, 원예작물 및 축산 연구, 친환경 생산 관리, 에너지 절약 및 기계화, 기후변화 대응 연구 등 주요 사업 소개

		<ul style="list-style-type: none"> - 농진청을 중심으로 한 도 단위(9개), 시 농업 기술 보급 센터(158개), 농업인 상담소(700개)를 통한 소비자 중심의 기술지원 시스템 - 농진청 중앙부에서는 농업 정책을 담당하고 있으며, 직접적인 농업기술 보급은 지역단위별로 시행되고 있으며 연구개발 또한 별도 부서로 운영 - (시기별) 1960-70년대의 경우 식량 공급이 매우 중요하여 농업기술 지도요원 수가 대폭 증가하게 되었으며, 80년대부터 서서히 줄어들고 있는 추세 - 농업기술 교육과 신기술 보급을 목적으로 시대별로 적합한 매체를 이용하여 전파하였으며, 특히 70년대 시작한 시범포 농사지도 방식은 소농 지도에서 매우 유익
	<p>질의 응답 내용</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ 우리나라의 경우 같은 중앙정부 하에 농업 연구조직과 정책 부서가 있어 기술 연구와 보급이 효율적이고 원활하게 이루어지고 있으나, 파라과이의 경우 기술 연구 및 보급 조직(IPTA)과 농림부(DEAg)가 분리되어 있어 효율적 연계가 어려움 ✓ 농업기술 지도 및 보급을 농진청에서 주관하고 있으나 농민 수요에 따라 이루어지고 있기 때문에 수요가 충족되고 있으며, 파라과이의 경우는 농업지도자 1명 당 농민 120명 교육지도 ✓ 농업 정책이 수립되면 연구원(약 1100명)의 검토를 거쳐 즉시 투입 가능한 교육 위주로 농업센터에 보급
<p>서울대학교 평창캠퍼스 농업기술연구 협력 (김태운)</p>	<p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 서울대학교 평창캠퍼스 학-연-산 협력 - 2014년 농업기술 분야를 특화한 평창캠퍼스 설립이후 연구 및 교육, 산업협력을 통한 그린바이오 연구기관으로서의 비전 및 목표 소개 - 주요 연구 분야로는 친환경 동물 과학(동물복지향상), 바이오 식품 산업, 종자 기술(종자이식 식물), 그린에코 단지 조성(온실가스 감축) 등 - 그린바이오 과학기술 연구원과 국제농업기술대학원은 캠퍼스내의 입주 하고 있는 회사와 연계를 통해 연구-투자의 시너지 효과 기대
<p>농장 자동화 기술 (강상기)</p>	<p>1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 농업분야 u-ICT 기술 활용 분야 - 시설 원예농업 분야 자동화 관리 기술: 온실관리항목 인터넷을 통해 실시간 모니터링, 사무실 또는 가정에서 자동제어(인터넷 온실), 온실 관리항목을 스마트 기기를 통해 실시간 모니터링, 언제 어디서나 자동제어 가능한 스마트팜 소개 - u-ICT 기술을 이용한 소 개체 이력관리 시스템, 자동 로봇 착유 시스템, RFID 개체관리 기술과 로봇 착유시스템을 도입한 USN 스마트 낙농목장 활용 사례 설명 - USN 스마트 낙농목장에서는 RFID 개체인식에 기반

		<p>한 낙농 개체관리 4대 요소 통합관리 솔루션을 제공하고, 개체관리와 THI(Thermal-Humidity Index) 기반 환경관리 연동, 생산성 극대화와 동물복지 추구</p>
<p>한국의 농업기술 보급 (박덕병)</p>	<p>2</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 농업환경의 변화 <ul style="list-style-type: none"> - 지방분권화 및 기술보급 정책 활성화 - 농촌 환경의 변화: 농업 생산력 증대, 농산물 수요 감소, 청장년층 인구 감소, 식량 안정성·식량 주권·경제 안정성 증대 • 농업기술 보급의 특징 및 발전과정 <ul style="list-style-type: none"> - 1997년 농촌진흥청 조직개편 이후 연구-기술보급의 중앙집권적이고 하향식 체계에서 연구와 농업지도가 연계될 수 있도록 개선된 형태로 발전 - 농가의 수요를 최우선시 한 양방향 커뮤니케이션을 지향하며, 최근에는 연구과제 선정부터 평가 단계까지 농가의 참여를 장려 - 첨단 기술이라 할지라도 농가의 수요가 없다면 좋은 연구로 인정하지 않으며, 농가가 필요한 기술을 중심으로 기술 내용을 요약하여 보급 • 향후 당면 과제 <ul style="list-style-type: none"> - 현재 농촌 관련 사업에 배당되는 예산은 농업기술과 지역개발로 균등하나, 인력은 농업생산 기술에 치중되어 있어 향후 지역개발 관련 사업에 인력 증감 필요 - 농촌 지도 사업의 범위 설정(농업생산기술과 농촌개발의 경계)이 명확해질 필요가 있음 - ICT를 활용한 지식 정보 시스템 개발 - 정부, 시장, 시민사회의 민관협력을 통한 농촌활성화
	<p>질의 응답 내용</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ 현재 농촌사업의 예산 분배는 농업기술과 지역개발에 5:5로 이루어지고 있고, 정책 수요 및 사업은 지역개발이 더 많은 편임 ✓ 농업기술과 지역개발을 나누지 않고 포괄적인 접근 방식은 불가능하며, 농업 기술이전은 하향식으로 이루어지고 지역개발은 협력을 중시하는 상이한 접근 방식으로 인한 것임 ✓ 파라과이의 경우 7~8년 전에 연구분야를 분리하여 민영화 시키려 했으나 농민의 반대로 실현되지 못했으며, 이러한 여건 상 농가에서 자체적으로 발굴하고 보유하고 있는 기술을 소농간 공유하는 것이 중요(농업 혁신 시스템 마련)

2) 현장학습 내용

방문지	내 용
전라북도 농업기술원	- 전북의 기후변화와 기후변화에 대응하기 위한 연구전략(신품종육성 및 안정 재배기술 개발,

	<p>돌발병해충 발생 생태 및 방제기술 개발, 온실가스 배출량평가 및 저감기술 개발)에 대한 설명</p> <ul style="list-style-type: none"> - 기후친화형 농업구조 확립 및 저탄소 농축산업 실현을 위한 사업 추진계획 설명 - 전북농업기술원 내 연구실 및 원예실 방문 
<p>서울대학교 평창캠퍼스 실험목장</p>	<ul style="list-style-type: none"> • RFID 개체관리 기술과 로봇 착유시스템을 도입한 USN 스마트 낙농목장 소개 <ul style="list-style-type: none"> - RFID 개체인식에 기반 한 우군 각 개체의 개별 특성에 맞춘 착유, 사양, 번식, 질병관리 가능 - DeLaval VMS 로봇착유기 2대 보유(상시착유두수 120두 규모) - 외부환경에 연동한 우사 내 환경관리를 통해 쾌적한 생산환경 유지 
<p>양재하나로마트</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 농협 하나로마트 조직 소개 <ul style="list-style-type: none"> - 농·축·수산물 산지에서 매입과 소비자에게 직접공급의 단계를 최소화하여 유통 및 물류과정에 소요되는 비용 절

	<p>감을 통해 생산자 및 소비자 효용 증대</p> <ul style="list-style-type: none"> - 잔류농약검사, 세균검사, 식품안전검사 등 다양한 검증을 통한 농·축·수산물을 공급 • 농산물 종합유통센터 소개 <ul style="list-style-type: none"> - 농수산물의 출하경로를 다원화하고 유통단계축소 및 물류비용을 절감하기 위하여 농수산물유통 및 가격 안정에 관한 법률 제69조에 의해 설치되고 운영되는 사업장으로써 유통단계축소 및 물류비용절감을 통해 생산자에게 더 많은 이익과 소비자에게 저렴한 가격으로 농수산물을 공급
--	---



3) 토론 및 Action Plan 수립 내용

○ 토론 및 Action Plan 요약

연번	주제	발표자	참여 전문가 (좌장)
1	[발표 1] Country Report on agricultural technology dissemination system	Lucio Birilo Cañete Torres (파라과이 농업기술연구소 코디네이터)	허 장 박사, 김종선 박사, 이대섭 박사
2	[토론 1] Actin Plan 수립을 위한 토론	-	(박덕병 교수)
3	[발표 2] Action Plan -Enhancing agricultural technology dissemination system for small farmers in Paraguay	Lucio Birilo Cañete Torres (파라과이 농업기술연구소 코디네이터)	김종선 박사

3.3. 르완다

연수 개요

1) 목적

- 한국 농업의 발전 경험, 특히 한국의 가축사육 및 관리 분야의 발전 경험을 공유함으로써 르완다 공무원 및 전문가들의 관련 분야에 대한 이해를 증진하고 정책 개발역량을 강화함
- 강의, 현장견학, 토론을 통해 배운 것을 적용, 구체적인 축산업 발전 정책 전략을 수립하도록 하여 르완다 축산업 발전 및 농가소득 증진에 기여할 수 있도록 함

2) 일시 : ‘15.6.21~28(총 8일, 입·출국일 포함)

3) 방문기관

- 대한한돈협회, 전국한우협회, 한국종축개량협회, 대한양계협회, 축산물안전관리인증원, 축산물품질평가원, 캄프레 공장

4) 참석자

	이름	기관	직급
1	Dr. Claire D'Andre Hirwa	르완다 농업위원회 (Rwanda Agriculture Board)	대표 - Researcher
2	Mr. Moses Kayigamaba	농산물가공신탁유한회사 (Agro-Processing Trust Company Ltd)	CEO
3	Dr. Vincent Niyigira	르완다 농업위원회 (Rwanda Agriculture Board)	Acting Director of Livestock Development
4	Mr. Fabien Nginshyuti	니야가타레 지방 정부 (Nyagatare District of Rwanda)	Animal Resources Development Specialist
5	Mr. Emmanuel Blaise Harerimana	루바부 지방 정부 (Rubavu District of Rwanda)	Acting Director of Agriculture and Natural Resources

5) 일정

날짜/시간	세부일정
6월 21일(일)	인천공항 입국(PM 04:00, QR 858)

6월 22일(월)	입교식 / 오리엔테이션 / 강의
09:30~10:00 10:00~10:30 10:30~11:30 12:00~14:00 14:00~15:20 15:20~16:40 16:40~18:00 18:00~20:00	기관 소개 및 KAPEX 소개 입교식(환영사, 답사 및 소개), 사진 촬영 3개국 Country Report 발표 환영오찬 [강의 1] 한국 낙농과 육우 산업 [강의 2] 한국 축산업의 현황과 전망(1) [강의 3] 한국 축산업의 현황과 전망(2) 저녁식사
6월 23일(화)	현장견학
09:00~09:40 09:40~11:00 11:00~12:20 12:20~14:00 14:30~16:00 16:00~17:30 17:30~18:20	이동(호텔 → 서초 진양빌딩) [현장견학 1] 대한한돈협회 [현장견학 2] 전국한우협회 중식 및 이동 [현장견학 3] 한국종축개량협회 [현장견학 4] 대한양계협회 이동(축산회관 → 호텔)
6월 24일(수)	현장견학
08:30~09:20 09:30~12:00 12:00~15:50 16:00~17:40 17:40~21:00	이동(호텔 → 축산물안전관리인증원) [현장견학 5] 축산물안전관리인증원 방문 중식 및 이동 [현장견학 6] 참프레 부안 공장 이동(부안 → 호텔) 및 석식
6월 25일(목)	현장견학 및 강의
08:30~09:20 09:30~11:30 11:30~14:00 14:00~15:30 15:30~17:00 17:00~18:30	이동(호텔 → 축산물품질평가원) [현장견학 7] 축산물품질평가원 방문 중식 및 이동 (군포 → 호텔) [강의 4] 한국 축산업 발전에 따른 가축개량 변화 과정 [강의 5] 한국 축산업 유통 구조와 개선 방안 [워크숍 1] Action Plan 수립을 위한 워크숍
6월 26일(금)	Action Plan 수립 및 수료식
10:00~12:00 12:00~14:00 14:00~15:30 15:30~16:00 16:00~17:00 17:00~	Action Plan 수립 환송오찬 Action Plan 발표 연수 종합평가(서면, 구두) 수료식 및 기념촬영 이동(KREI → 호텔)
6월 27일(토)	서울시티투어
10:00~17:00	창덕궁, 인사동, 남산타워 등
6월 28일(일)	출국(일요일 AM 01:20, 비행편명 QR859)

□ 연수 결과

1) 교과목별 연수 내용

교과목명 (강사명)	시간	교육내용
한국 낙농과 육우 산업 (조석진)	1.5	<ul style="list-style-type: none"> - 한국 농업에서 축산업이 차지하는 위치를 연대별로 살펴봄 - 한국의 우유 생산 현황과 각종 낙농 정책 도입에 따른 생산량 변화 - 송아지 생산량 안정화를 위한 정책 방안에 대하여 논의 - 세계 육우 산업에 있어 육질의 고급화가 이뤄진 경로를 짚어보고 향후 세계 육류 시장을 전망
한국 축산업의 현황과 전망(1) -한우를 중심으로 (백명기)	1.5	<ul style="list-style-type: none"> - 축산업이 국민건강 및 식량안보에 기여하는 부분에 대한 논의 - 축종별 생산가치 및 사육 농가 현황을 통해 본 한국 축산업의 변화상 - 종축개량을 통한 1두 당 육류 생산량의 변화 경향을 통해 본 한국 육류 생산 기술의 발전 - 한국 소고기 등급 시스템 개요 - 한국 한우 산업이 직면한 문제와 개선 방향 - 고품질 한우 생산 기술
한국 축산업의 현황과 전망(2) -가금류를 중심으로 (김정주)	1.5	<ul style="list-style-type: none"> - 한국 가금류 산업의 현황 진단 - 육계 산업의 구조 진단 및 문제점 도출 - 육계 산업 수직 계열화 해결 방안 모색 - 산란계 산업의 구조 진단 - 국민 건강 증진 및 식량안보에 있어 계란의 비용 대비 높은 효용성 - 계란 등급 시스템 및 품질 관리 실태 - 동물 복지와 질병, 그리고 산란계 산업
한국 축산업 발전에 따른 가축개량 변화 과정 (서강석)	1.5	<ul style="list-style-type: none"> - 각 축산 유관 기관들이 담당하는 역할 - 한우 개량 프로그램의 구조 - 젖소 개량 프로그램의 구조 - 돼지 개량 프로그램의 구조 - 축산물 개량의 성공을 위한 기술 운영 체계
한국 축산업 유통 구조와 개선 방안 (허덕)	1.5	<ul style="list-style-type: none"> - 한우와 돈육 유통 구조 파악 - 한우 유통에 있어 협동조합(농협 포함)의 역할 - 돈육 유통에 있어 가공업체들의 역할 - 한국 도축장의 역할과 과제 - 한국 축산물 유통 발전 경험을 통해 본 르완다 축산업 유통 시스템 발전 방안



2) 현장학습 내용

방문지	내 용
대한한돈협회	<ul style="list-style-type: none"> - 한국 양돈 산업 현황 - 한국 양돈 산업의 규모화 과정 파악 - 대한한돈협회 조직 및 규모 - 대한한돈협회의 역할과 성과 - 한국 축산업 지원 정책을 통해 살펴 본 한국 양돈 농가의 변화상
전국한우협회	<ul style="list-style-type: none"> - 한우 산업 현황과 전망 - 전국한우협회의 역할과 성과 - 한우 농가의 입장에서 본 한국 축산업 정책의 변화 과정
한국종축개량협회	<ul style="list-style-type: none"> - 종축개량협회의 역사와 운영체계 - 종축개량협회의 주요 역할 - 한국 종축 개량의 과정과 현 시스템 소개 - 한국 종축 개량의 역사를 통해 본 르완다 축산 개발 방향
대한양계협회	<ul style="list-style-type: none"> - 대한양계협회의 역사와 성과 - 한국 양계 산업의 발전 과정 진단 - 르완다 양계 산업 발전을 위한 시사점 도출
축산물안전관리인증원	<ul style="list-style-type: none"> - 축산물안전관리인증원의 역사와 역할 - 한국 축산물 안전 관리 운영 체제 소개 - HCCP 시스템 농가 적용 사례 소개
참프레 부안 공장	<ul style="list-style-type: none"> - ㈜참프레의 역사와 현황 - 참프레 공장 견학
축산물품질평가원	<ul style="list-style-type: none"> - 축산물품질평가원의 역사와 역할 - 축산물 이력제 도입 역사와 운영 체제 소개 - 유전자 검사실 견학



3) 발표, 토론 및 Action Plan 수립 내용

○ 발표, 토론 및 Action Plan 요약

연번	주제	발표자	참여 전문가
1	[발표 1] Country Report on Livestock industry in Rwanda	Dr. Claire D'Andre Hirwa (르완다 농업위원회, 연구원)	허 장 박사, 김종선 박사
2	[토론 1] Actin Plan 수립을 위한 토론	-	우병준 박사
3	[발표 2] Action Plan 초안	Dr. Claire D'Andre Hirwa (르완다 농업위원회, 연구원)	김종선 박사

4. 모니터링 및 평가

4.1. 필리핀

모니터링 결과

1) 강의

- 강의 주제가 연수생들의 관심도와 밀접한 관련이 있어서 참여도가 높았으며 한국어-영어 통역을 함께 진행함으로써 한국말에 익숙한 강의자들의 이해를 필리핀 연수생들에게 효율적으로 전달할 수 있었음.
- 필리핀 연수생들은 농지법이나 농지 정리 등 한국의 경험에 호기심이 상당했으며 관련 질문도 다수였음. 시간의 제한으로 인해서 더 많은 질문에 답변을 할 수 없는 아쉬움이 있었음.

2) 현장학습

- 필리핀 연수생들이 직접적으로 관심을 가지는 기관으로 선정되어 현장학습을 진행하였으며 관련 기관에서도 협조가 양호했음. 연수생들은 농기계에도 관심이 많았으며 기계에 대한 성능 및 규모 등에도 상당한 관심을 가졌음.
- 현지 연수생들은 기계 생산의 공정 및 부품 제작보다는 완제품을 전시하고 실제로 농지에서 사용되는 기능에 대해서 더욱 궁금해 했음.

3) 통역

- 영어 전문 통역사가 강의 자료의 번역 및 강의, 현장학습 등 연수 전반적인 과정을 함께 하여 관련 주제를 잘 숙지하고 있었으며 필리핀 연수생 또한 영어 구사능력이 높아서 의사소통의 문제가 없이 원활히 진행되었음.
- 필리핀 연수생들의 통역에 대한 만족감도 상당하였고 서로간의 친밀함도 있어서 현장 학습 등의 연수과정에서 잘 융화되었음.

4) 기타 개선점 및 특이사항

- 한국에 여러 차례 방문했던 경험이 있던 연수생들은 주말에 City Tour에 참여하기 보다는 자유 시간을 원했음.
- 파라과이, 르완다, 필리핀 3개국이 동시에 초청연수를 진행함으로써 규모가 비대해지고 연구원 내의 인력이 상당부분 지원이 되었음. 또한 6개월 동안 체류하는 장기연수생들이 합류하여 총 34명의 연수생들이 입교식과 수료식을 함께 진행하였음.
- 농업이라는 공동 주제를 가지고 3개국이 동시에 연수를 진행하여 서로간의 지식을 나누고 소통함으로써 새로운 네트워크 형성의 좋은 기회였음.
- 하지만 3개국이 함께 초청연수를 진행함으로써 KAPEX 프로그램에 참여하고 있는 담당 전문가들이 국별로 진행되는 개별 행사에는 모두 참여하기가 힘들어서 Action Plan 수립 등의 토론 시간에 투입되지 못했음.

4.2. 파라과이

□ 모니터링 결과

1) 강의

- 동 과정에서 한국어-서어로 통역이 진행되고 강의 자료 또한 번역본이 제공되어 연수생들의 참여도 및 만족도가 매우 높았음.
- 한국 농업의 발전 과정 및 KAPEX 파라과이의 주제와 밀접한 농업기술 보급 체계의 변화 과정에 집중된 강의를 제공되어 연수생들의 관심도 및 집중도가 높게 나타났으며, 질의응답이 많아 예정된 강의 시간보다 길어지는 경우가 있었음.

2) 현장학습

- 파라과이 측에서 관심을 가지고 있는 시·도 기술보급 연구원 및 협력기관을 방문하여 기술 보급 체계 및 지도 사례에 대한 설명이 있었으며, 서울대학교 농업기술대학 방문을 통해 향후 파라과이와의 농업기술 협력 방안 및 학생 교류를 통한 프로그램의 기회를 논의 할 수 있는 기회가 있었음.

3) 통역

- 연수생 대부분이 영어로 의사소통이 불가능한 것으로 판단되어 서어 통역을 따로 고용하였으며 실제로 90% 이상의 연수생이 기본적인 영어 소통에도 문제가 있었음.
- 통번역 대학원을 졸업한 서어 전문통역사가 채용되어 강의를 진행되었으며 현장 학습 시에도 동행하여 질의응답 내용이 다양하고 심도 있게 다루어 질 수 있었으며 기타 의사소통 또한 매우 원활했음.

4) 기타 개선점 및 특이사항

- 초청연수를 앞두고 중동호흡기증후군(MERS)로 인해 파라과이 해당기관에서 다

소 우려하는 점이 있었으나 국내 관련 기사 및 자료를 발송하고 위생 및 안전에 특별히 노력을 기울인다는 점을 고지하여, 예정된 초청연수 인원이 차질 없이 연수에 참여 할 수 있었으며 별다른 어려움이 없이 연수가 진행 될 수 있었음.

- 일주일이라는 한정된 시간 내에 강의 및 현장학습과 액션플랜 수립까지 마쳐야 하는 물리적 제한으로 다양한 강의와 관련 기관을 방문하지는 못하였음.

4.3. 르완다

□ 모니터링 결과

1) 강의

- 짧은 연수 기간으로 인해 한국 축산 농정 경험을 강의에 충분히 담기에는 어려움이 있었으나 강의에 대한 연수생들의 만족도는 높았음.
- 주로 한국의 축산업 발전 경험을 위주로 강의를 진행되어 한국의 정책 발전 과정을 공유하는데에는 유익하였으나, 추후 강의를 준비할 때에는 강사가 해당국의 현황을 좀 더 파악한 상태에서 강의를 진행될 수 있다면 더 유익한 강의 세션을 구성할 수 있을 것임.

2) 현장학습

- 르완다가 구제역 발생 국가로 지정되어 방문할 수 있는 기관에 제한이 있었음. 추후에 축산 관련 프로그램을 진행하게 될 경우, 당사국의 구제역/조류인플루엔자 발생 여부 등을 미리 확인하여 사업을 추진할 필요가 있음.

3) 통역

- 통번역 대학원을 졸업한 영어 전문통역사가 채용되어 강의를 진행되었으나, 화폐 단위 환산 시 한국 원화 보다는 국제적으로 통용되는 미국 달러화로 환산하여 통역이 진행됨으로써 당사국의 정책적 이해를 증진시킬 수 있도록 안내해줄 필요가 있음.

4.4. 3개국 초청연수 만족도 평가

순번	문항	르완다	파라과이	필리핀
1	Course Information(연수 사전정보 책자)은 연수를 준비하는데 유용하게 사용되었다.	5	4.6	4.6
2	연수 목표는 명확하게 제시되었다.	5	4.5	4.5
3	연수에서 다루어진 주제들은 해당 국가의 사회, 경제, 기술적 수요에 부합하였다.	4.8	4.6	4.6
4	연수 프로그램의 강의, 토론, 실습, 현장견학에 있어서 적절히 조화를 이루었다.	3.4	4.7	4.3
5	토론 세션은 방법론 및 결과 측면에서 유용하였다.	4.6	4.8	4.2
6	현장견학(study visit)은 관련 분야의 선진 지식을 얻는데 도움이 되었다.	4.4	4.6	4.6
7	연수 프로그램의 수준은 대체로 적정하였다.	3.8	4.8	4.5
8	연수기관(한국농촌경제연구원)은 프로그램 관리를 훌륭하게 수행하였다.	4.8	5.0	4.7
9	연수 기간은 적절하였다.	3.2	4.3	4.1
10	연수 프로그램에서 제공된 통역은 강의, 토론 및 현장 견학 내용을 이해하는데 도움이 되었다.	4.4	4.9	4.8
11	강의시설은 편리하였다.	5	5.0	4.9
12	숙박시설은 편안하고 안락했다.	4.2	5.0	4.9
13	제공된 음식은 만족스러웠다.	4.6	4.2	4.5
14	연수 목표들이 충족되었다.	4.6	4.8	4.4
15	연수 프로그램을 통해 지식 수준과 기술이 향상되었다.	4.6	4.8	4.5
16	연수 경험은 나의 직무 수행과 공동체에 유용하게 적용될 것이다.	4.8	4.8	4.8
	평 균	4.45	4.7	4.56